

DIN EN 13481-3

ICS 93.100

Einsprüche bis 2021-03-08
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 13481-3:2012-11

Entwurf

**Bahnanwendungen –
Oberbau –
Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme –
Teil 3: Befestigungssysteme für Holz- und Polymerverbundschwellen;
Deutsche und Englische Fassung prEN 13481-3:2021**

Railway applications –

Track –

Performance requirements for fastening systems –

Part 3: Fastening systems for wood and polymeric composite sleepers;

German and English version prEN 13481-3:2021

Applications ferroviaires –

Voie –

Exigences de performance pour les systèmes de fixation –

Partie 3: Systèmes de fixation pour traverses en bois et en composite polymère;

Version allemande et anglaise prEN 13481-3:2021

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2021-01-08 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an fsf@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF) oder Rolandstr. 4, 34131 Kassel.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 41 Seiten

DIN-Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF)



Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 13481-3:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 256 „Eisenbahnwesen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Unterausschuss NA 087-00-01-04 UA „Schienenbefestigungssysteme“ im DIN-Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 13481-3:2012-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Erweiterung der Anwendung von Schienenbefestigungssystemen für Polymerverbundschwellen;
- b) Änderungen der Belastungsbedingungen für Befestigungsmittel der Kategorie B;
- c) Aufnahme von Einzelheiten der Betriebserprobung aus EN 13146-8, welche zurückgezogen werden soll;
- d) redaktionelle Änderungen zur Verdeutlichung, welche Anforderungen auf Laborprüfungen basieren.

<i>Titel de:</i>	Bahnanwendungen — Oberbau — Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme — Teil 3: Befestigungssysteme für Holz- und Polymerverbundschwellen
<i>Titel en:</i>	Railway applications — Track — Performance requirements for fastening systems — Part 3: Fastening systems for wood and polymeric composite sleepers
<i>Titel fr:</i>	Applications ferroviaires — Voie — Exigences de performance pour les systèmes de fixation — Partie 3: Systèmes de fixation pour traverses en bois et en composite polymère

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Symbole	8
5 Durch Laborprüfungen festgelegte Anforderungen	8
5.1 Für Laborprüfungen verwendete Prüfkörper	8
5.2 Durch Schubwiderstand in Längsrichtung	9
5.3 Verdrehwiderstand	9
5.4 Spannkraft und Abhebesteifigkeit	9
5.5 Vertikale Steifigkeit	9
5.6 Auswirkung der Dauerbelastung	10
5.7 Auswirkungen extremer Umweltbedingungen	11
5.8 Auszugswiderstand eingebetteter Befestigungskomponenten (ausschließlich Polymerverbundschwellen)	11
6 Sonstige Anforderungen	11
6.1 Maße	11
6.2 Auswirkungen von Toleranzen des Schienenbefestigungssystems auf die Spurweite	12
6.3 Betriebserprobung	13
6.4 Geräusch- und Schwingungsdämpfung	14
7 Eignung für den Einsatzzweck	14
8 Kennzeichnung, Beschriftung und Verpackung	14
Anhang A (informativ) Schwingungen und Lärm	15
A.1 Allgemeines	15
A.2 Symbole	15
A.3 Parameter für die Berechnung von umgebungsbedingten Schwingungen	15
A.4 Berechnung der Schwingungsdämpfung	16
A.5 Umgebungslärm	16
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden EU-Richtlinie (EU) 2016/797	17
Literaturhinweise	19

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 13481-3:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 256 „Eisenbahnwesen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 13481-3:2012 ersetzen.

Die wesentlichen Änderungen im Vergleich zur Vorgängerausgabe sind Folgende:

- a) Einführung der Anwendung für Befestigungen an Polymerverbundschwellen.
- b) Änderungen an den Lastbedingungen für Befestigungen der Kategorie B.
- c) Aufnahme von Details der Betriebserprobung, die die Verweisung auf EN 13146-8 ersetzt, welche zurückzuziehen ist.
- d) Redaktionelle Änderungen zur Verdeutlichung, welche Anforderungen auf Laborprüfungen basieren.

Dieses Dokument ist Teil der Reihe EN 13481 „*Bahnanwendungen — Oberbau — Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme*“, die aus den folgenden Teilen besteht:

- *Teil 1: Definitionen*
- *Teil 2: Befestigungssysteme für Betonschwellen*
- *Teil 3: Befestigungssysteme für Holzschwellen*
- *Teil 4: Befestigungssysteme für Stahlschwellen*
- *Teil 5: Befestigungssysteme für feste Fahrbahn*
- *Teil 7: Spezielle Befestigungssysteme für Weichen und Kreuzungen und Radlenker*

ANMERKUNG Teil 6 existiert nicht in dieser Serie.

Diese Europäischen Normen werden durch die Prüfverfahren der Reihe EN 13146 „*Bahnanwendungen — Oberbau — Prüfverfahren für Schienenbefestigungssysteme*“ unterstützt.

Dieses Dokument wurde im Rahmen eines Mandats erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelsassoziation CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.